

# Istmo de Tehuantepec en México: mejor alternativa al Canal de Panamá

## Comparativo de rutas para enviar hidrocarburos al mercado asiático.



### Fuente:

<sup>1</sup> SeaRates.com Digital Broker & Freight Forwarder. Se considera solamente el viaje de ida. El traslado marítimo considera una distancia de 9,150 mn entre Louisiana y Chiba y 6,589 mn entre Salina Cruz y Chiba. El tiempo de transito se estima viajando a 18 nudos. El tiempo de espera promedio para cruzar el Canal de Panamá es de 2 días.

<sup>2</sup> ídem

<sup>3</sup> Cálculos propios con información de la Agencia Internacional de Energía.

Disponible en: <https://www.jodidata.org/oil>

<sup>4</sup> Estimaciones propias con información de la Autoridad del Canal de Panamá.

Disponible en: <https://www.pancanal.com/eng/op/transit-stats>

<sup>5</sup> PEMEX (2017) Ducto Nuevo Teapa-Salina Cruz 48". Disponible en:

<http://www.pemex.com/nuestro-negocio/logistica/Documents/01%20Capacidades%20Finales%20%20Ductos%20para%20el%20BE.pdf>

m.n. = milla náutica

- México es una alternativa para comunicar los hidrocarburos producidos en el Golfo de México con el mercado asiático, vía Istmo de Tehuantepec.
- El tiempo de traslado a Chiba, Japón vía Canal de Panamá toma alrededor de 25 días.<sup>1</sup> El tiempo estimado de traslado vía Istmo de Tehuantepec es de alrededor de 17 días.<sup>2</sup> Lo anterior implica que transportar hidrocarburos a Asia vía Istmo de Tehuantepec es 32% más rápido.
- Japón importó 3.1 millones de barriles diarios en el periodo enero-octubre de 2017.<sup>3</sup> Satisfacer esta demanda vía Canal de Panamá resultaría en un cuello de botella, ya que en el mismo periodo se estima que sólo han transitado 50 buques cargados de petróleo, con una capacidad de 500,000 barriles cada uno.<sup>4</sup> Esto equivale al 3% de la demanda de Japón.
- A través del ducto existente<sup>5</sup> en el Istmo de Tehuantepec se pueden transportar hasta 351,000 barriles diarios, equivalente al 11% de la demanda de Japón, con la posibilidad de construir nuevos oleoductos para incrementar la capacidad de transporte.

# Istmo de Tehuantepec in Mexico: better alternative to the Panama Canal

## Comparison of routes to send hydrocarbons to the Asian market



### Source:

<sup>1</sup>SeaRates.com Digital Broker & Freight Forwarder. Considering only one way trip. Maritime transit represents a distance of 9,150 nm from Louisiana to Chiba, and 6,589 nm from Salina Cruz to Chiba. Transit time is estimated traveling at 18 knots. Average waiting time in Pana Canal is 2 days.

<sup>2</sup>ídem

<sup>3</sup>CNH's estimates with data from the International Energy Agency . Available in:  
<https://www.jodidata.org/oil>

<sup>4</sup>CNH's estimates with data from Panama Canal Autorithy. Available in:  
<https://www.pancanal.com/eng/op/transit-stats>

<sup>5</sup> PEMEX (2017) Oil pipeline Nuevo Teapa-Salina Cruz 48". Available in:  
<http://www.pemex.com/nuestro-negocio/logistica/Documents/01%20Capacidades%20Finales%20%20Ductos%20para%20el%20BE.pdf>

nm: Nautical miles

- Mexico is an alternative to connect the hydrocarbons produced in the Gulf of Mexico with the Asian markets, through the Istmo de Tehuantepec.
- Travel time to Chiba port in Japan via the Panama Canal is calculated at 25 days. Travel time via Istmo de Tehuantepec is estimated at 17 days. This implies that shipping hydrocarbons to Asia via Istmo de Tehuantepec is 32% faster.
- Japan imported 3.1 millions of barrels per day in the period January-October 2017.<sup>3</sup> Satisfying this demand via the Panama Canal would result in a bottleneck, since it is estimated that only 50 oil-laden vessels with a capacity of 500,000 barrels each have passed through in the same period.<sup>4</sup> This is equivalent to only 3% of the Japanese demand.
- Through the existing oil pipeline<sup>5</sup> in the Itsmo de Tehuantepec, up to 351,000 barrels per day could be transported, equivalent to 11% of Japan's demand, with the possibility of constructing new oil pipelines to increase transport capacity.